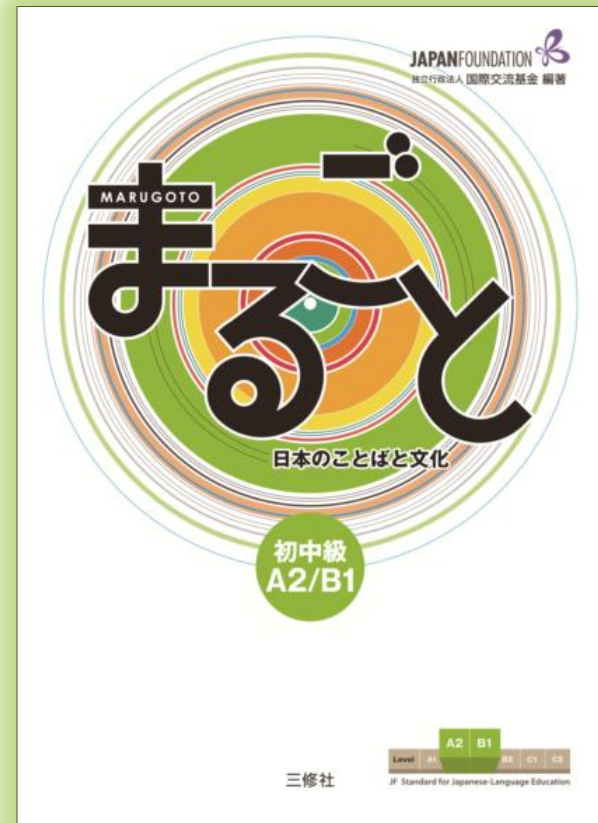


まるごと初中級出版記念セミナー 2015年9月13日

『まるごと 日本のことばと文化』 初中級 A2/B1 内容・構成と使い方

国際交流基金日本語国際センター
来嶋洋美



これからお話しすること

I 『まるごと』について

開発経緯・理念・特徴

II 『まるごと』初中級について

制作目的・学習目標と内容・

全体構成と教え方のポイント・

初中級を利用したコース

I 『まるごと』について

- 開発経緯
- 理念
- 特徴

開発経緯

- JFスタンダードが日本語教育の実践でどう使えるのか、適用例として具体的に示す（準拠教材）

2010年 4月 試用版開発開始

2013年10月 入門A1 「かつどう」「りかい」出版

2014年 6月 初級1A2「かつどう」「りかい」出版

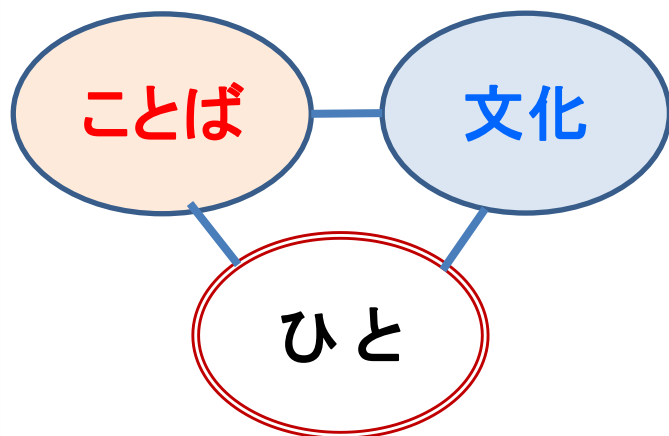
2014年10月 初級2A2「かつどう」「りかい」出版

2015年 6月 初中級 A1/A2 出版

『まるごと』の理念

日本語と文化を通じた人々の相互理解

相互理解



- ことばと文化をまるごといっしょに
- リアルなコミュニケーションをまるごと
- 日本のありのままの生活や文化をまるごと

- ことばと文化を通して「ひと」が見える

国際交流

大人が互いの存在をみとめ、学び合い、皆で楽しむクラス（コミュニティ）



あべさん
にほん



のださん
にほん



キムさん
かんこく



シンさん
インド



かわいさん
にほん



ホセさん
メキシコ



たなかさん
にほん

『まるごと』の特徴

- 海外の成人学習者（日本にいなくても）
生涯学習、様々な学習動機への配慮
大人が共感できる内容
- 日本語で何ができるか（課題遂行）を重視
自然な日本語と使用場面
音声重視の教授法
- ことばと文化の両方を学ぶ
- コースブックとして設計
学習内容を教えるとおりに配置
- JF日本語教育スタンダード準拠



すずきさん
にほん



ジョイさん
オーストラリア



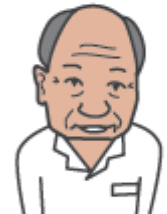
よしださん
にほん



タイラーさん
イギリス



さとうさん
にほん



ヤンさん
マレーシア



カーラさん
フランス

『まるごと』教材設計の枠組み

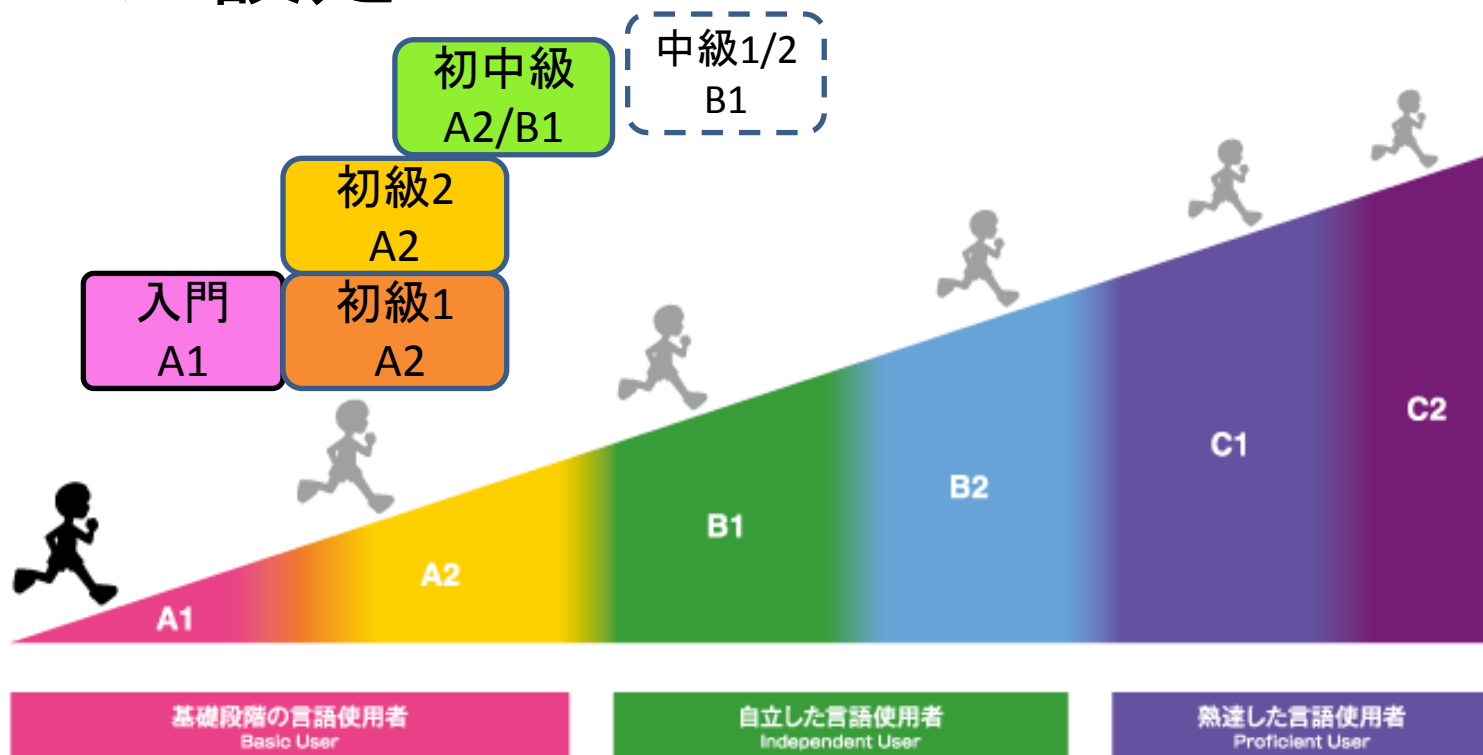
JF日本語教育スタンダード

: 日本語の教授、学習、評価のための参照ツール

- ① レベル設定 A1-C2 6段階の熟達度
- ② 学習目標の立て方 課題遂行 (Can-do)
原点はコミュニケーション
目標にする行動→必要な言語形式
- ③ トピック
- ④ 異文化理解
- ⑤ ポートフォリオ (学習の自己管理)



レベル設定



ヨーロッパの基準 (CEFR) と同じ
→ ほかの外国語と共通の基準

『まるごと』のトピック

1 自分と家族 ●●●●	2 住まいと環境 ●●	3 自由時間と娯楽 ●●●●
4 生活と人生 ●●●	5 仕事と職業 ●●●	6 旅行と交通 ●●●●
7 健康 ●	8 買い物 ●●	9 食生活 ●●●●
10 自然と環境 ●●	11 人とのつきあい (●)●(●)●	12 学校と教育 (●)(●)●
13 言語と文化 ●●●(●)	14 社会	15 科学技術

●入門 A1 ●初級1 A2 ●初級2 A2 ●初中級 A2/B1 →[食生活](#)

入門A1 <トピック3 たべもの>

Can-do10 ほかにの人に飲み物をすすめます



A: コーヒー、のみますか。

B: はい、おねがいします。

A: はい、どうぞ。

B: すみません。

A: コーヒー、のみますか。

B: いいえ、けっこうです。

<かつどう> 入門 A1 T3 -L5 [239](#)

Can-do13 昼ご飯をどこでいっしょに食べるか友だちと話します

4 Can-do 13

あの みせで たべましょう。
Ano mise de tabemashoo.



きょうは どこで たべますか。
Kyoo wa doko de tabemasu ka.

ラーメン ですか。
Raamen desu ka.

はい。あの みせは おいしい ですよ。
Hai. Ano mise wa oishii desu yo.

じゃあ、そうしましょう。
Jaa, soo shimashoo.

A: きょうは どこで たべますか。

B: あの みせで たべましょう。

A: ラーメン ですか。

B: はい。あの みせは おいしい ですよ。

A: じゃあ、そうしましょう。

かつどう> 入門 A1 T3 -L6 [242](#)

初級1 A2 <トピック6 そとで食べる>

Can-do27 ピクニックに持っていくものについて話します



C: 来週のピクニック、食べ物はどうしますか。
A: わたしはサンドイッチ、もっていきます。
C: Aさんはサンドイッチですね。おねがいします。
B: じゃあ、わたしはサラダ、もっていきます。
C: Bさんはサラダですね。おねがいします。

<かつどう> 初級1 A2 T6-L11 [205](#)

Can-do32 友だちに食べ物をすすめます／すすめにこたえます

- 1 A: どうぞ、食べてみてください。
B: じゃあ、ひとついただきます。
- 2 A: やぎさん、よかったらサラダ、どうぞ。
B: はい、いただきます。
- 3 A: もうすこしどうですか。
B: ありがとうございます。でも、もうおなかがいっぱいです。
／もうけっこうです。
A: そうですか。
- 4 A: もうすこしどうですか。
B: じゃあ、もうすこしいたできます。

<かつどう> 初級1 A2 T6-L12 [209](#)



初級2 A2 <トピック2 店で食べる>

Can-do7 案内したレストランでおすすめの料理について話します

Can-do8 食べられないものと理由を簡単に言います

A: この店のおすすめはなんですか。

B: この店でいちばんおいしいのはよせなべです。

A: なにがはいってますか。

B: とりにくや野菜がいろいろはいてます。あたたかくて、おいしいですよ。

A: おいしそうですね。じゃあ、それにします。 [191](#)

A: あのう、私、ベジタリアンなので、肉や魚は食べないんです。
野菜の料理はありますか。

B: 野菜なら、てんぷらがいいですよ。おすすめですよ。

A: じゃあ、それにします。 [192](#)

<かつどう> 初級2 A2 T3-L3



初中級A2/B1 <トピック3 ほっとする食べ物>

Can-do12 外国の食べ物についてどう思うか話す

A: 日本の食べ物はいかがですか。

B: ええ、よく食べてますよ。

A: そうですか。何が好きですか。

B: そうですね、うどんとか、お寿司とか、よく食べます。

A: うどんは味がうすくないですか。

B: だいじょうぶです。はじめはそう思いましたが、今はおいしいです。

A: それはよかったです。

初中級T3 [197](#)



初中級A2/B1 <トピック3 ほっとする食べ物>

Can-do13 自分の食生活について話す

(会話の例)

A: 毎日の食事、どうしてますか。

B: 昼食は、ほとんど毎日、外食です。

A: 外食？

B: 会社の近くのレストランによく行きます。タイ料理が多いです。

A: ふーん。

B: でも、夕食は、うちで作って食べますよ。

やっぱり1日に1回は、白いご飯とみそしるが食べたくなりますから。

A: そうですね。買い物は？

B: 和食の材料は、町のデパートに買いに行きます。野菜は近所の店で買ってます。

健康のために、できるだけ野菜を食べるようにしてるんですよ。

A: へえ、そうですね。



Ⅱ 『まるごと』初中級A2/B1について

- 制作目的
- 学習目標と内容
- 全体構成と教え方のポイント
- 初中級を利用したコース

初中級の制作目的

- ① 入門(A1)、初級1・2 (A2)の復習と応用
 - ② 中級(B1～ 自律的段階)への準備
- 「かつどう」と「りかい」を統合

学習目標と内容

- A2、B1レベルのコミュニケーション行動ができるようになる
- そのときに必要な言語形式のルールや使い方を理解する
- トピックに関連した日本の文化について知る

● 読む(文章読解) Can-doも学習目標に

● 内容一覧 [➔](#)

CEFR共通参照レベル: 全体的な尺度

B1

- 仕事、学校、娯楽で普段出合うような身近な話題について、標準的な話し方であれば主要点を理解できる。
- その言葉が話されている地域を旅行しているときに起こりそうな、たいていの事態に対処することができる。
- 身近で個人的にも関心のある話題について、単純な方法で結びつけられた、脈絡のあるテキストを作ることができる。経験、出来事、夢、希望、野心を説明し、意見や計画の理由、説明を短く述べることができる。

A2

- ごく基本的な個人的情報や家族情報、買い物、近所、仕事など、直接的関係がある領域に関する、よく使われる文や表現が理解できる。
- 簡単で日常的な範囲なら、身近で日常の事柄についての情報交換に应付することができる。
- 自分の背景や身の回りの状況や、直接的な必要性のある領域の事柄を簡単な言葉で説明できる。

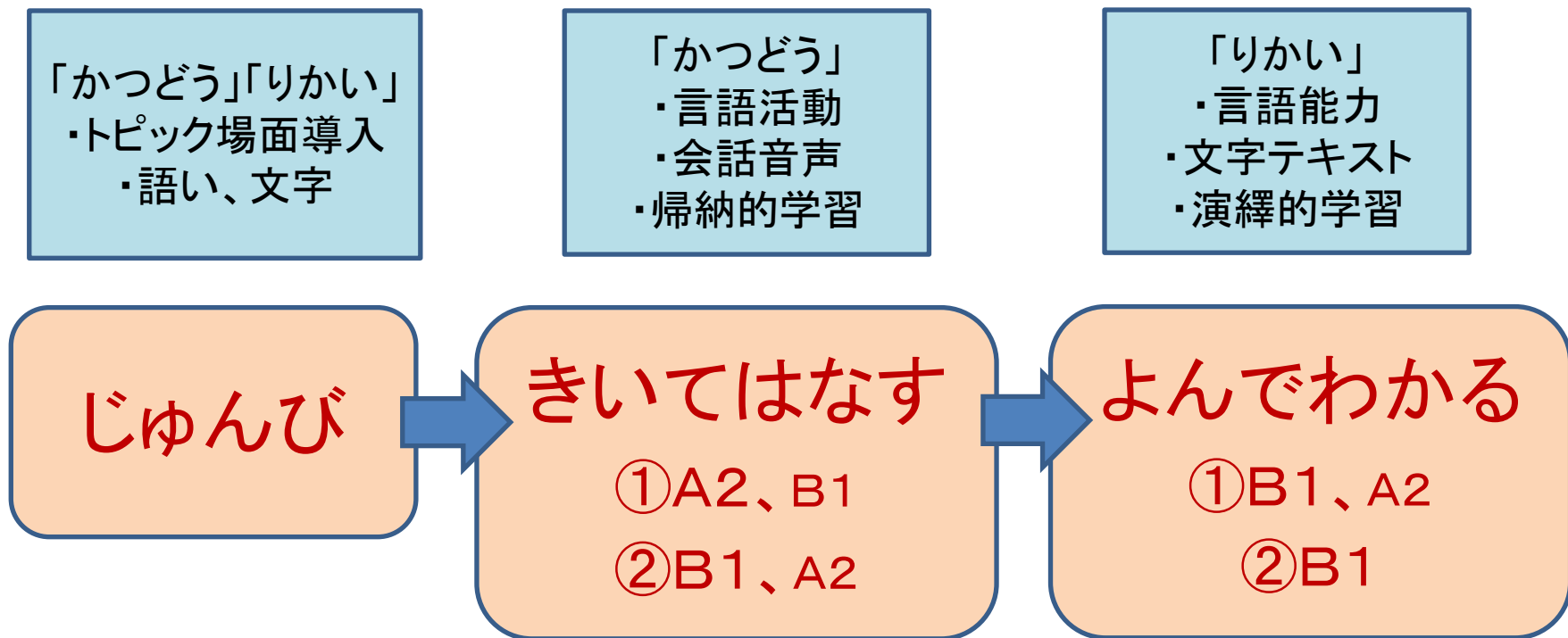
教室活動に取り入れた B1レベルの特徴

- 感情を表現したり、相手の感情に反応したりする
- トラブルや予想外の出来事に対処する
- 語用能力(特にディスコース能力)を意識して伸ばす
- 社会言語能力(自分と相手との関係性に適した言葉使いなど)を意識して伸ばす

初中級のトピック

- 1 スポーツの試合
- 2 家をさがす
- 3 ほっとする食べ物
- 4 訪問
- 5 ことばを学ぶ楽しみ
- 6 結婚
- 7 なやみ相談
- 8 旅行中のトラブル
- 9 仕事をさがす

全体構成と教え方のポイント



授業時間:コース全体で60～80時間目安

1トピック6～8時間(全9トピック)

●[「トピックの流れ」](#)

全体構成と教え方のポイント

トピック3 ほっとする食べ物

トピック、語彙、
文字の導入

1 食べ物



1 ① - ④ は、どの国の料理ですか。

① a ② ③ ④

a 日本 b トルコ c インドネシア d イギリス

● あなたは外国の料理を食べたことがありますか。
どうでしたか。

2 あなたの国にはどんな食べ物や料理がありますか。

① - ③ について言きましょう。

- ① ふつうの食べ物、毎日食べるもの
- ② ごちそう、ぜいたくな食べ物
- ③ 子どものときから食べているもの



じゅんび

3 _____ のことばの意味は何ですか。

- ① 私は日本に来て半年になります。はじめ、和食が苦手でしたが、もうなれました。 (a)
- ② てんぷらが大好きですが、毎日食べて、あきました。 ()
- ③ 今日は体の調子が悪いので、昼ご飯を半分のみしました。 ()
- ④ うちの子どもは、食べ物に好きさらいがあるので、こまっています。 ()
- ⑤ A: この魚料理、どうですか。ロにいますか。
B: はい、とてもおいしいです。 ()



- a だいじょうぶです
- b 食べすぎたので、もう食べたくないです
- c 食べませんでした
- d 好きな味です
- e 好きなものしか食べません



海外 食生活 健康 家庭料理
かいがい しょくせいかつ けんこう かていりょうり

材料量 米
ざいりょう りょう こめ

～食 (朝食 昼食 夕食 外食 定食)
しょく ちようしょく ちゆうしょく ゆうしょく がいしょく ていしょく

きいてはなす①





トピック3 ほっとする食べ物

2 日本の食べ物にはもうなれましたか

Can-do 12 外国の食べ物についてどう思うか話す

1 4人は今、日本に住んでいます。 042-045

ほとんど毎

	1  エドさん	2  リリーさん	3  ジョイさん	4  ホソノさん
(1)	a			
(2)	h			

会話インプット (聞く)
会話の流れ、日本語の形式や使い方のルールに気づく

Can-do音声
性別／人物ちがい

トピック12
197

3 外国の食べ物についてどう思うか話しましょう。 Can-do 12 → p126

話す
ペアで会話練習

042n
043n
044n
045n
1) 日本のどんな食べ物をよく食べていますか。



発見
既習文法・文型の復習、強化、応用
言語形式や使い方のルールを確認

(2) (1) の食べ物について、どんなことを話していますか。

h 味がうすい i 味があまい j 量が少

2 「____ ないですか」「____ ませんか」

うどんは、外国の人には、味がうすくないですか。

ホセさんには、定食は、量が少なすぎませんか。

- ・肉じゃがも、親子どんも、味が(あまいです →)。
- ・くだものは、ねだんが(高いです →)。
- ・このとんかつは、(大きすぎます →)。

いいかがですか。／どうですか。

たか。

ええ、

好きですよ。

そうですね、うどんとか、おすしとか、よく食べます。

うどんは
味がうすくないですか。

だいじょうぶです。／問題ないです。

はじめは そう思いましたが、今はおいしいです。

それはよかったです。

じゃあ、こんどいっしょに
食べに行きましょう。

じゃあ、こんどうちに
食べに来てください。



ことばと文化
ことばの使い方の文化的な特徴について

ことばと文化

苦手な食べ物について話すとき、と

- a 「大好きですよ。」 b 「好きなんですけど、味が弱いのであまり食べられないですよ。」
- c 「ほかのものはだいじょうぶなんですけど、それだけはちょっと…。すみません。」
- d そのほか _____

*胃(い) = stomach

きいてはなす②

トピック3 はつとする食べ物

Can-do 13 自分の食生活について話す

3 夜はうちで食べてます

1 川井さんはタイのバンコクに住んでいます。今、同じ会社のスリポーさんと話しています。

- (1) 会話を聞きましょう。どんなことを話していますか。
 (2) () に入る文を選んで、もう一度聞きましょう。

- a どうですか b 買い物はど
 c 私にもつたわせてください d 和食です

046
046n

スリポー: 川井さん、夕食は毎日、(1) a どうしてま
 自分で?
 川井 : はい。夜はうちで作って食べてます。
 スリポー: (2))。
 川井 : ええ。私、日本人なので、白いご飯とみそしるが一番はつとするんですよ。
 野菜もたくさん食べたいし…。
 スリポー: そうですか。(3))。
 和食の材料、バンコクでも買えますか。
 川井 : ええ。お米はデパートで買ってますが、野菜や魚は近所のスーパーに
 何でもあるから、問題ないです。
 スリポー: そうですか。(4))。
 川井 : はい。こんど何かおいしいもの作り
 スリポー: ありがとうございます。じゃあ、(5))
 川井 : ええ、お願いします。



会話の流れを確認する
 会話内容に広がり+長さ
 →どんな表現を使えば会話
 に参加できるか

発見
 既習文法・文型の復習、
 強化、応用

私に(も)つたわせてください。

2 「__ から」「__ ので」

川井さんは何と言いましたか。書きましょう。

- ・私、(**日本人**) ので、白いご飯とみそしるが一番はつとするんですよ。
- ・野菜や魚は近所のスーパーに何でも() から、問題ないです。
- ・こんど何かおいしいもの() から、食べに来てください。

A2からB1へ

きいてはなす

047

3 あなたは毎日の食事をどうしていますか。

(1) メモを書いて話すじゅんびをしましょう。



- ・昼食は、ほとんど毎日、外食です。
 会社の近くのレストランによく行きます。タイ料理が多いです。
- ・夕食は、うちで作って食べます。
 1日に1回は、白いご飯とみそしるが食べたくになります。
 和食の材料は、町のデパートに買いに行きます。
- ・私は健康のために、できる

メモを書いて準備する
 会話内容について、自分のこと
 をメモする(言語化)。左ペー
 ジのような会話ができるよう
 になるための準備。

- ▶ 昼食と夕食はどこで食べま
 すか。
 外食? うちで?
- ▶ 何を食べますか。
- ▶ 買い物はどこでしますか。
- ▶ 食事について、どんなこと
 に気をつけていますか。

(2) ペアかグルー

○○さん、

ペアかグループの友だちに話す
 会話の中心になって、少し長く、
 くわしく自分のことを話す。聞
 く方も、会話を進めるためにあ
 いづちを入れたり、短い質問を
 入れたりして自分の反応を表す。

Can-do音声
 性別/人物ちが
 い

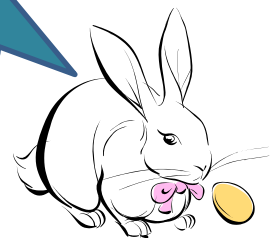


日本語学習の特徴-1

きいてはなす

- 自然な会話のインプット 演技・背景音 T7: [140](#)・[141](#), T8: [156](#), T1: [010](#)
- 学習プロセス 聞く→気づく→話す
- 交流会話が自由にできるようになるための
ステップ

音声教材の使い方がポイントです！
→実践報告1



4 ないとこまる食べ物

1 2人のないとこまる食べ物について読みましょう。

▶ 海外でも「ないとこまる食べ物」は何ですか。

1. 和田 20XX/12/01 (日) 00:11:20

ラーメンが大好きです。週に3、4回、店に行って食べていますが、ぜんぜんあきないです。仕事で海外に行ったときも、やっぱり食べたくなります。ラーメンみたいな食べ物は海外にもいろいろあるので、それも楽しんでいるんですが、日本のラーメンとはちがいます。(1) 海外には日本のカップラーメンを持っていきます。でも、どうしても店でラーメンが食べたくなったら、私は日本

2. リチャード

私はオーストラリア人ですが、日本人の妻と千葉に住んで5年です。和食は健康にいいし、ご飯もそしるも、大好きです。(2) 朝食のトーストには、やっぱりオーストラリアのベジマイトがないとだめです。ベジマイトというのは、見た目はジャムみたいですが、味はあまくありません。しょっぱいです。妻はあまり食べませんが、私にとってはなつかしいオーストラリアの味なんです。

048

049

やっぱり

短いテキストの読解

テキスト理解
文法・文型の提示

文法・文型の導入説明→練習

トピックに関連付けて文脈化
音声利用

(1) 和田さんについて答えましょう。

- ・好きな食べ物は何か。
- ・それは外国にもありますか。

(2) リチャードさんについて答えましょう。

- ・朝食にいつも食べるものは何ですか。
- ・どうしてそれを毎日食べますか。

(3) ①と②に入る正しいことばを選びましょう。

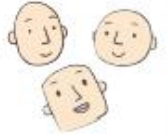
- ① (a ても b それで) ② (a ても b それで)



2 文

N2 みたいな N1
N1は N2 みたいです

ラーメンみたいな食べ物
ベジマイトは(見た目が) ジャムみたいです

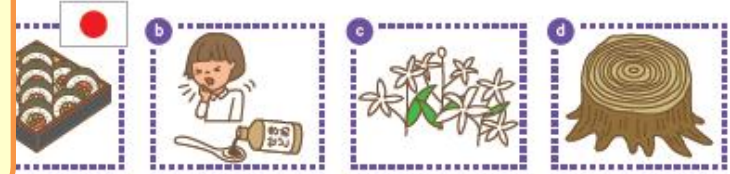


N1 which looks like N2 / N1 looks like N2. 'みたい' is used in spoken Japanese. (状況)

(1) ① - ④の食べ物の見た目、におい、味は、何とにしていますか。会話を聞いて、選びましょう。



050
051
052
053



(2) 文を書きましょう。



- ① キンパは(**おすすみたいな**) 食べ物です。
- ② このお茶は() においがします。
- ③ バウムクーヘンは見た目が() です。
- ④ このソフトドリンクは味が() です。

054

(3) 写真の食べ物を見て、どう思いますか。何みたいですか。



トピック3 ほっとする食べ物

3 文 _____ ないです/ _____ ありません

ラーメンは毎日食べてもあきないです。
ベジマイトはあまくありません。

There are two patterns for negative sentences: 'ないです' and 'ありません'. (否定形)

新しいかたち: _____

N	おかしです	おかしじゃないです	おかしじゃありません
イA	おいしいです	おいしくないです	おいしくありません
ナA	すぎです	すぎじゃないです	すぎじゃありません
V	します	しません	しません
	あります	ないです	ありません

(1) 食生活について聞いて、3人の答えを書きましょう。(はい ○、いいえ ×)  055-057

同じいけんの人はだれですか。



055
056
057

- 1 食べ物に好き気らいはありますか。
- 2 なっとうは好きですか。
- 3 自分で料理をしますか。

	○		

(2) 文を選びましょう。  058

058

スリポーンさんは川井さんの家に食事によばれました。

川井 : さあ、家庭料理で、(1 c ごちそうじゃありません) が、どうぞ。

スリポーン: ごちそうですよ。おいしそう。

川井 : そうですか。(2) けど...

きれいなものはのこしてくださいね。

スリポーン: はい。いただきます。

川井 : それ、ちょっと(3) か。

スリポーン: いえ、ぜんぜん(4) 。とってもおいしいです。

川井 : ああ、よかった。





a 間違ないですよ b しょっぱくないです c ごちそうじゃありません d じしんありません


Can-do 15 サイトのきじから、食生活について聞いた人の考え方を頼みとる

5 日本での食生活

059

059n

1  クマールさんはインド人で、神戸に住んでいます。クマールさんの食生活について、読んで答えましょう。できるだけ早く読んでみましょう。  068



クマールさん

神戸は国際色豊かな*町で、いろいろな国の料理が食べられます。インド料理もおいしい店がありますが、私は外食のときは、できるだけ日本料理を食べるようにしています。やはり、「食は文化」と言いますから、日本の文化を味わいたいと思っています。でも、うちではやっぱりインド料理です。どんなに日本料理がおいしくても、インド人にとってはスパイスのきいたカレーが一番ほっとします。スパイスはインド料理のいのちですから、国からたくさん持ってきました。自分でカレーを作って、ときどき日本人の友だちも招待して、いっしょに楽しんでいます。

*国際色豊かな(こくさいしよくゆたかな) = very international

読解→話す

できるだけ早く読んで理解する
(1分を目安に)
読んで話し合う



(1) クマールさんは外食のとき何を食べますか。うちでは何を食べますか。

(2) クマールさんは日本料理を食べたり、カレーを作って日本人の友だちを家にしょうたいしたりします。なぜですか。_____をひきましょう。

2  あなたにとって「一番ほっとする食べ物」は何ですか。クラスで話しましょう。



日本語学習の特徴-2

よんでわかる

●事実と心情(気持ち)を読み取る

BGMやイラストもヒントにする

[→T2kuno](#)

●文法文型学習

トピックと文脈付けのある練習

異文化理解学習

- 視覚(写真など)によるインプットに加えて
言語によるインプットも
- トピック内容: 人々の内面に少し踏み込む
→その考え方や価値観について学習者自身はどう思うか

ことばと文化

苦手な食べ物について話すとき、どんな言い方をしますか。

- a 「大好きですよ。」 b 「好きなのですが、胃*が弱いのであまり食べられないんですよ。」
c 「ほかのものはだいじょうぶなんです、それだけはちょっと…。すみません。」
d そのほか _____

ことばと文化

ことばと文化

友だちを外出にさそって一度ことわられたら、どうしますか。

- a すぐに、もう一度さそいます。 b あとで、もう一度さそいます。
c あきらめて、もうさそいません。 d そのほか _____

ことばと文化

あなたの国のことばで、外国人の友だちと話しているとき、その友だちがことばの使い方をまちがえたら、どうしますか。なぜですか。

- a 何もしません。
b すぐに、まちがっていると言います。
c あとで、正しい言い方を教えます。
d そのほか _____

ことばと文化

会社や店でお客さんにたいして、どうやってていねいさをあらわしますか。

- a ことば
b こうどう
c 服そう
d そのほか _____



- 日本語の使い方の文化的な特徴について知る
- 正解探しに終わらず、自己の行動や考えをふりかえり、他者の異なる価値観を受け入れる素地をつくる

初中級 こんなこともできる！

初級の総復習のための活動アイデア

会話のメモを利用して

- 作文を書く（共有・公開 クラス／学校／一般）
- スピーチをする（共有・公開 クラス／学校／一般）

Can-do会話を利用して

- スキットをつかって発表する → 実践報告2

学んだことを教室外で活かすプロジェクト

- 滞在している日本人との交流
 - 町案内(外出)
 - 交流会

初中級を利用する

こんな学習者やコースのために

どんな学習者に

- 『まるごと』初級2まで6冊終了した人
- ほかの教科書で初級を終了した人
- 身近な話題でもっと話す練習をしたい人
- 身近な話題であまり長くない文章を読んでみたい人

どんなコースで

- 大学や日本語学校のフルタイムのコースの主教材として
- 中級クラスの準備（学習者の日本語力のばらつきをならす）
- 短期集中コース（初級終了者）の主教材として
- A2程度のやりとりができる学習者対象の日本語教室で
- A2程度のやりとりができるビジネスマンの個人授業／少人数クラスで

現在のコースの授業の補助教材として

トピックや教室活動を選んで使う

●学習者が経験する年間活動等のタイミングに合わせて

トピック1 スポーツ： スポーツ観戦、学校対抗試合、運動会の前に

トピック8 旅行中のトラブル： 旅行の前に

トピック9 仕事をさがす： 就職活動の準備に

●ディスカッションの話題提示として

トピック2 家をさがす： ライフスタイルについて

トピック6 結婚：冠婚葬祭の文化、個人的な経験

トピック7 なやみ相談：人々がどんなことで悩んでいるか

トピック3 ほっとする食べ物： 海外での食生活の楽しみや苦労など

トピック4 訪問： 海外生活の思い出などについて

トピック5 ことばを学ぶ楽しみ： 外国語学習について

『まるごと』ポータルページ <http://marugoto.org>

まるごと
日本のことばと文化

JAPAN FOUNDATION
国際交流基金

日本語

日本のことばと文化、
まるごと学ぶ
まるごと感じ

- ・音声ファイル
- ・会話の準備のメモ
- ・Can-doチェックリスト
- ・語彙・表現インデックス
- ・漢字のことばリスト

教材
ダウンロード

- ・教え方のポイント
- ・語彙 & 表現インデックス
(excel版)
- ・各課語彙リスト
(excel版)

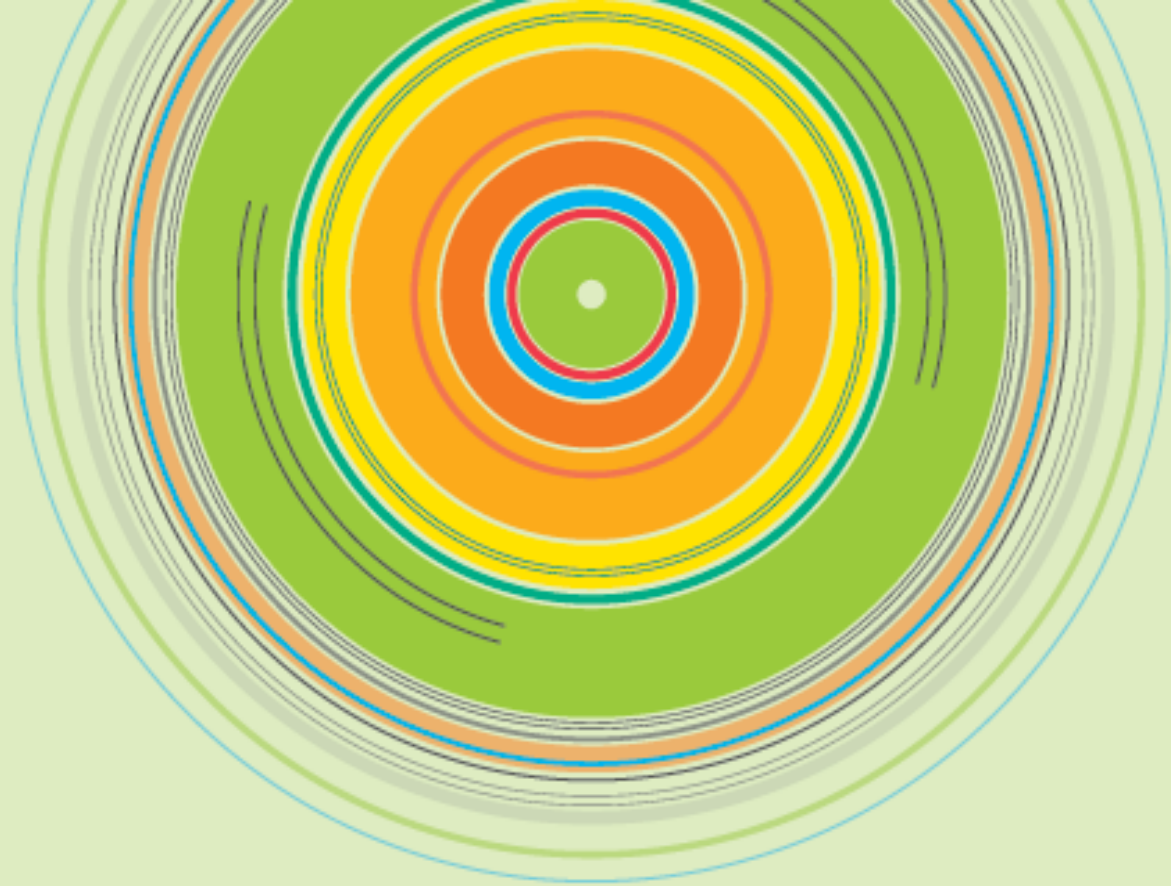
教師用
リソース

書籍
販売情報

- ・内容一覧

<http://jfstandard.jp/language/ja/render.do>
(JFスタンダードサイト内 『まるごと』)

2015.09.02



『まるごと』初中級A2/B1

休憩後 実践報告です